

总主编/薄冰

特别合作
sina 新浪网

Magic

魔法英语



新概念阅读

主编/张广吉 张琦 审读/【英】Robert Swaim

English
第6辑

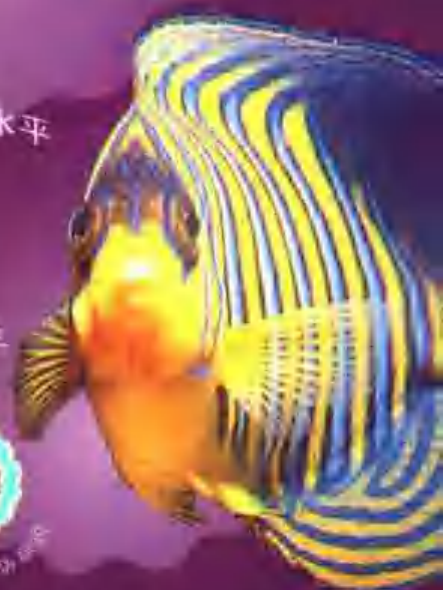
一块雕刻的鹿骨

魔力! 高效! 经典! 权威!

适合高中生阅读 >

- 精选各类最新最有趣味的阅读材料
- 在轻松风趣的语境中提高阅读水平

通俗性 易读性
趣味性



郑州大学出版社

ZHENGZHOU UNIVERSITY PRESS

MAGIC ENGLISH 总主编/薄冰

Magic



魔法英语

新概念阅读

第 6 辑



主编/张广吉 张琦
编者/高雷 孙慧 杨勇 傅春红
审读/【英】Robert Swaim

郑州大学出版社
ZHENGZHOU UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

魔法英语新概念阅读/魔法英语研究中心编. —郑州: 郑州大学出版社, 2003. 12

ISBN 7-81048-847-3

I. ①魔... II. 魔... III. 英语—阅读教学—中学—教学参考资料 IV. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 104749 号

魔法英语新概念阅读

主创设计 / 魔法英语发展研究中心

电 话 / 010-88470264

网 址 / <http://www.magic365.com.cn>

出 版 / 郑州大学出版社

(郑州市大学路 40 号 邮政编码: 450052)

出 版 人 / 谷振清

行 销 企 划 / 北京九恒文化发展有限公司

(服务热线: 010-88470013)

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 北京天时彩色印刷有限公司印刷

开 本 / 880 × 1230 1/32

字 数 / 1300 千字

印 张 / 39 印张

版 次 / 2004 年 6 月第 1 版

印 次 / 2004 年 6 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7-81048-847-3/G·89

全套定价 / 54.00 元 (本册定价: 9.00 元)

版权所有·侵权必究

Magic

魔法英语系列丛书编委会

总主编 蒲冰

A

北京外国语大学英语系教授，著名英语语法专家，《英语沙龙》、《大学英语》、《英语世界》等刊物顾问。从事英语教学50余年，对英汉翻译、英语语法的教学与研究有很深的造诣。主要著作有《英语语法手册》（主编）、《英语时态详解》、《英语名词的数》、《高级英语语法》（主编）和《英语语法札记》（1—5集）。

编委

B

（以汉语拼音为序）

蔡艳芬	陈金钊	陈国益	陈真虎	陈裕明	程中一	邓启劲	丁刚芬	丁玲	董青苏	董中兴
杜静	杜楠	杜学功	方永梅	冯山	傅春红	付庆刚	葛歌芬	高杰	高雷	高利平
高志升	高立金	高源	顾亚琴	管玲红	郭克麟	韩廷祥	胡春香	洪忠民	胡伟芳	黄柏街
黄传军	黄建飞	黄世琼	黄国胜	纪玉娟	姜瑾舜	蒋建平	蒋昊	蒋鹏	姜建堂	姜春兰
孔祥波	李翠玲	李芳	李桂英	李楠	李启彪	李瑞云	李卫东	李世华	李祥云	李志军
廖瑞新	廖雪峰	刘红	刘景秋	刘珊珊	刘石才	刘伟	刘振权	刘斯霞	刘燕	刘萍
袁鲁力	罗小平	苗娜	仇顺年	俞江南	俞新	倪秀兰	阮桂平	阮珠珍	沈国红	沈玉红
宋成书	宋福雷	宋雁莲	孙桂英	孙慧	孙菲群	谭英华	谈平	汤世耀	唐华琴	唐小花
田彦军	王本全	王大春	王丹	王对成	王百敏	王广信	王耀	王京萍	王利华	王柯卿
王佩夫	王巧红	王成光	王汝荣	王丽萍	王周喜	王夏昕	王毅	魏国云	魏金坤	吴安运
吴光云	相子宽	肖华	李文豪	徐灿宏	徐明杰	杨磊	杨勇	杨玉安	杨中明	叶鹏
余立东	于寒	于雨	袁兴军	张炳兴	张纯	张广吉	张琦	张清华	张丽伍	张新峰
张琰	赵炳河	赵红莹	赵康兵	赵倩	赵文斌	赵永	周红玲	周克斌	朱安方	朱崇军
朱启武	朱周民	朱祥	庄侠	邹立杰						


C

审读

【美】Michael Wagner 【美】Peter Brosch 【英】Robert Swaim



致读者



在新的世纪,国内英语教学正发生着日新月异的变化,广大教师和学生对中学英语教辅读物出版创新的呼声也此起彼伏;中学英语教辅需要精品,需要品牌,需要从更远、更新的角度重新打造!魔法英语的出现,为中学英语教辅的历史翻开了新的一页。

美国蒙登戈国际语言研究中心、英国剑桥国际语言研究院等国内外十多所英语教育研究机构积极参与,北京四中、黄冈中学、华东师大附中、清华大学附中等国内几十所重点中学鼎力协助,一百多位英语教育专家及知名特高级教师联手缔造……魔法英语,已悄然走在中学英语教辅的最前沿,成为一个全新的中学英语教辅品牌!一个真正由专家打造的具有国际品质的中学英语教辅品牌!

魔法英语横空出世,骤然引起广大教师和学生的关注,得到社会各界读者的厚爱,这对我们实在是一种莫大的鼓励。我们本意旨在给中学生提供一个崭新的学习平台,为每位读者所付出的时间和期待提供丰厚的回报。在这里,最不能释怀的是我们对中学英语教育的敏锐察觉和积累,我们力求通过不懈的努力,让“魔法英语——解放中学生的英语,让英语学习变得如此简单”的思想光芒,照耀每位读者!

我们与读者的心是相通的,同广大一线教师的心是相通的。现在,我们付出的每一份努力,都得到了广大教师和读者的支持和肯定。面对这些勉励和关怀,我们将会以百倍的努力来报答。未来我们会做得更好!这是我们的目标,也是我们不变的承诺。

魔法英语愿做中学生学习英语的最佳助手,最贴心的朋友!让魔法英语伴随着我们的幸福、快乐和回忆,一起成长!



Preface

前言

你寻找——在书海里浏览,在网际间搜索;
你要读——金子般的语言,还有气象万千的故事;
你渴望——睿智与幽默,诙谐与风趣,开怀的笑和凝神的思考;
你快乐,你飞奔——终于找到它了,这枚沙粒中斑斓的贝壳。
这是枚具有神奇魔法的贝壳——它将开启知识仓库的大门,引

领你迈入英语阅读的大千世界——

动物世界——凶猛的鲨鱼,温柔的大象和服役的海豚小姐

昆虫世界——大力神小蚂蚁,美丽的蝴蝶和印度的食人蜂

世界之谜——宝藏的传说,历险奇观和极地探险

世界掠影——建筑瑰宝,历史名城和光怪陆离的地理景观

异域风情——风俗礼仪,节日习俗和饮食文化

流行时尚——现代服饰,影视巨星,流行音乐与歌手

星际空间——太空旅行和宇宙天体奇观

人类文明——史前文明和现代科技前沿

星相奇缘——隗分的天空和星座的传说

运动保健——保健知识,医学新知和体育运动

成功故事——发明故事和名人趣事

学校生活——异国同龄人的学习和多彩人生

科学之谜——物理奇观,原子世界,天文奇观

……

当你困乏的时候,它会带你到放松驿站,那里有精美的糕点;笑话、幽默和精美的图片。

它就是《魔法英语新概念阅读》。



Preface

为什么你从未享受到英语阅读的快乐？因为你一直没能找到一本像《魔法英语新概念阅读》这样能让你拥抱快乐的阅读宝典。

这套磨砺已久的《魔法英语新概念阅读》的面市，将圆你快乐英语阅读之梦，让你告别英语阅读枯燥而乏味的遗憾。

来吧，朋友！不要让它与你失之交臂——你没有理由去体验追悔莫及的感受，赶快飞奔向前，乘上这趟快乐巴士，我们一起驶向英语阅读的快乐大本营。让这套阅读丛书与你一同快乐和进步，伴你度过中学英语学习的黄金时光！

如果你是一个初次涉猎英语阅读的朋友，我们也会特别关照，为文中的生词和难点配有注释，你不必翻阅字典就可以阅读；我们也提请朋友们注意，即使有的单词已经遗忘或者还未学过，你也可以借助上下文来推测词义，不要太频繁地停顿而影响了阅读连贯性；不要苛求把一切句子和单词都读懂，因为那永远都不是阅读的目的——你的阅读目的是获取信息，培养阅读的习惯与乐趣，不要太在乎到底读懂了多少，只要持之以恒，每天都能取得进步，虽然这种进步你自己并没有察觉。

我们从不忘记让你享受快乐阅读的人，包括我们的作者、编辑以及众多制作人员；我们特别鸣谢为本书提供宝贵资料和帮助的人和作者，感谢他们倾情和无私的奉献！

最后祝各位朋友阅读快乐！

编者

2003年11月



Contents

目 录

Swift and His Servant 斯威夫特和他的仆人	(1)
Animal Games 动物游戏	(3)
Christmas Customs 圣诞习俗	(5)
Jogging 慢跑	(7)
Zinc and Health 锌与健康	(9)
A Bronze Age Mountaineer 青铜器时代登山者	(11)
Americans and Their Cars 美国人与汽车	(13)
The Speed of Light 光速	(15)
White Gold 白金	(17)
Drive on the Left or Right 靠左还是靠右行驶?	(19)
Fashion 时尚	(21)
A Brave Mother 勇敢的妈妈	(23)
A Brother Like That 我也要这样做哥哥	(25)
The Favorite Food of American Children 美国儿童最喜欢吃的食物	(27)
The Origin of Moonlight Sonata 月光曲的由来	(29)
A Childhood Story of a Basketball Player 一个篮球明星的童年	(31)
The Polar Bear 北极熊	(33)
Jefferson and Adams 杰佛逊和亚当斯	(35)
Ghost 鬼	(37)
Japanese Marriage 日本婚礼	(39)
Elephant 大象	(41)
Thanksgiving Day 感恩节	(43)
The France-Russia War 法俄战争	(45)
Facial Expressions and Memory 面部表情和记忆	(47)
Diving into Sea 海洋探索	(49)





Contents

目 录



Arbor Day 植树节	(51)
What Changed History? 是什么改变了历史?	(53)
Eyes of an Eagle 鹰 眼	(55)
White House 白 宫	(57)
A Strange Prophecy 神秘的预言	(59)
The Garden of Eden 伊甸园	(61)
Dispose of Their Bodies 尸体的处理	(63)
Too Much Vitamin—Harmful 太多的维生素有害	(65)
Traveling Under the Sea 海底旅游	(67)
How A. M. and P. M. Came into Being? A. M. 和 P. M. 是怎样产生的?	(69)
The Death of Richard Gray 理查德·格雷之死	(71)
Trees and Water 树与水	(73)
The Mona Lisa 蒙娜丽莎	(75)
The Discovery of the Three Planets 三颗行星的发现	(77)
A Cat Has Nine Lives 猫有九命	(79)
The Most Important Invention 最重要的发明	(81)
The Ring of Fire 火 圈	(83)
Music 音 乐	(85)
A Clever Dog 聪明的狗	(87)
What is Five Minus Seven? 五减七等于几?	(89)
Manners Expected in the United States 美国人期待的礼仪	(91)
An Camping Adventure 野营历险记	(93)
Dipper 北斗星	(95)
Can Trees Talk? 树能说话吗?	(97)
Two Angels 两个天使	(99)



Contents

目 录


- | | |
|--|-------|
| The Bermuda Triangle 百慕大三角 | (101) |
| Stirrup 马 镫 | (103) |
| Kite 风 筝 | (105) |
| Color Blindness 色盲趣闻 | (107) |
| One-eyed Men and Terrible Monsters
独眼人和可怕的怪兽 | (109) |
| The Development of Tourism 旅游业的发展 | (111) |
| General Hints on Conversation With Westerners
与西方人交谈的几点提示 | (113) |
| Biological Clock 生物钟 | (115) |
| The Odd Mysterious Belt 神秘地带 | (117) |
| How Man First Learned to Invent Words?
人类是如何发明文字的? | (119) |
| A Deceitful Trick 高明骗术 | (121) |
| The Car of the Future 未来的汽车 | (123) |
| When Were You Born? 你出生在何时? | (125) |
| God Will Help Me 上帝会帮助我 | (127) |
| Laser 激 光 | (129) |
| Photosynthesis 光合作用 | (131) |
| Seven Wonders Of The Ancient World 古代世界的七大奇观 | (133) |
| The British Museum 英国博物馆 | (135) |
| The Sambhar Lake 萨姆贝哈湖 | (137) |
| Sour grapes 酸葡萄的故事 | (139) |
| Can People Build Cities on the Moon?
人们能在月球上建都市吗? | (141) |
| The Success of McDonald's 成功的麦当劳 | (143) |
| A Famous Woman Pilot 一位著名的女飞行员 | (145) |





Contents

目 录

- 
- The Development of Civilization 文明的发展 (147)
- Folk Music 乡村音乐 (149)
- Daniel Mendoza 拳击手—Mendoza (151)
- A Carved Deer Bone 一块雕刻的鹿骨 (153)
- Bob Dylan—A Remarkable Figure of Rock
- Bob Dylan—摇滚乐王子 (155)
- Cloning 克隆 (157)
- Chip—minimized size but extremely powerful ability
芯片——尺寸极小却威力无穷 (159)
- Electronic Pets 电子宠物 (161)
- TV Paper 电视报纸 (163)
- Privacy 隐私 (165)
- Tomorrow's World 未来世界 (168)
- Pompeii 庞 培 (170)
- How to Measure the Quality of Foods 如何测定食物的质量 (172)
- Living on Mars 住在火星上 (174)
- Hebrew Calendar 希伯来日历 (176)
- Why Did the Stone Ball Move? 为何石球在转动? (178)
- Friendship Differences 友谊的差异 (180)
- Weight on and off the Earth
地球上以及离开地球的重量 (183)
- Physical and Chemical Changes 物理变化和化学变化 (185)
- What Are Ghosts? 何为幽灵? (187)
- Culture 文 化 (189)
- The Largest Underground Lake 最大的地下湖 (191)
- The Lost Atlantis 失去的阿特兰蒂斯岛 (193)
- A Sixth Sense 第六感官 (195)



Swift and His Servant

斯威夫特和他的仆人

聪明的主人（英国著名讽刺作家 Swift）以其人之道还治其入自身，使我们懂得生活就在于平凡的重复之中。请看他是怎样惩治他懒惰的仆人的。

Swift, the great English writer, was traveling with a servant of his. It was raining and the roads were full of mud.

In the evening they came to a hotel in a village. Before they went to bed, Swift told his servant to clean his shoes. But the servant was very lazy and did not do what

his master had told him to do. The next morning, Swift saw the dirty shoes, and asked the servant why he had not cleaned them.

"What's the use of cleaning the shoes now?" said the servant. "They will soon be dirty again." Swift didn't say anything and soon told the servant to get ready because they would start at once. But the servant looked very displeased and said that he had not eaten his breakfast yet.

"What is the use of eating now?" said Swift. "You will soon be hungry again."



Notes

servant *n.* 仆人

displeased *adj.* 生气的



Comprehension questions

- Swift's shoes were dirty because _____.
A. his servant was lazy

Magic

魔法英语新概念阅读(第4辑).....

- B. his servant didn't clean them
 C. it had been raining and the roads were full of mud
 D. they were traveling in the country
2. The servant thought it was ____ to clean the shoes.
 A. helpful B. difficult C. necessary D. useless
3. What kind of man is Swifi?
 A. diligent B. clever C. careful D. lazy

校园故事



A keen young teacher wanted to introduce her class to glories of classical music, so she arranged an outing to an afternoon concert. To make the occasion even more memorable, she treated everyone to lemonade, cakes, chocolates and ice. Just as the party was getting back into their coach, she said to little Sally, "Have you enjoyed yourself today?"

"Oh, yes, miss!" "It was lovely. All except the music, that is."

Notes

keen *adj.* 热心的

classical *adj.* 古典的

occasion *n.* 场合, 活动

memorable *adj.* 难忘的

lemonade *n.* 柠檬水

coach *n.* 汽车

名人名言

Practical wisdom is only to be learned in the school of experience. —Samuel Smiles

实用的智慧只有通过亲身体会才能学到。——斯迈尔斯

keys

1. C 2. D 3. B

Magic

Animal Games



Animal Games

动物游戏

儿童喜欢游戏，动物也喜欢游戏，你知道吗？什么动物喜欢游戏呢？他们又是怎样玩游戏的呢？你想探个究竟吗？

Children around the world like to play games. But did you know that many animals play games, too? Some of these games are almost like those you play.

In the winter, otters coast on ice. When they find a snowbank they stop and slide down it again and again. In the summer, otters just have much fun. They make their slides on the banks of the river and ponds.

Some animals like to sing and dance in groups. Wolves gather on a hill when the moon is out and make a chorus as they howl together. Chimpanzees like to march in single file. They keep in step as they march round. Each chimpanzee comes down hard on one foot. Then, in a kind of rhythm, each shakes his head.

Other animals have favorite games like tag. Some kinds of fish and birds play follow the leader. English badgers play king-of-the-castle. At sundown, the badgers go to the stump of a fallen tree. When one badger climbs to the top, the others try to climb up, too, and pull down the king.

Notes

otter *n.* 水獭

snowbank *n.* 堤状大雪堆

chimpanzee *n.* 黑猩猩

rhythm *n.* 节拍

tag *n.* 捉迷藏

coast *vi.* 滑行

howl *vi.* 嚎叫

in single file 成一路纵队

badger *n.* 獾

stump *n.* 树桩



Comprehension questions

1. In the winter otters coast on _____.

A. river banks

B. ice

C. logs

D. sleds

Magic

魔法英语新概念空闻读(季本编)

2. The story does not say so, but it makes you think that _____.
- A. animals play games with children
B. animals learn to play games by watching children
C. some kinds of animals seem to have favorite games
D. children learn to play games from animals
3. Animals seem to play games in order to _____.
- A. have fun like children B. stay awake during the day
C. practise being children D. keep fit
4. Which of the following statements do you think is right?
- A. Animals play games by themselves.
B. All animals play the same games.
C. All animals play follow the leader.
D. Animals plays games in groups.



巧问妙答

Q: What's the difference between a monkey and a flea?

A: A monkey can have fleas, but a flea can't have monkeys.

Note-----■

flea *n.* 跳蚤

名人名言

Cheerfulness is the best promoter of health. —T. A. Addison

快乐最利于健康。

——爱迪生

Notes-----■

Cheerfulness *n.* 快乐

promoter *n.* 促进者; 促进剂

Keys

1. B 2. C 3. A 4. D

Magic

Christmas Customs



Christmas Customs

圣诞习俗

每年12月25日的圣诞节，是人们庆祝耶稣诞生的日子。在很多的西方国家圣诞节是最隆重也是最受欢迎的节日。你了解比较流行的圣诞习俗吗？

Christmas Day—December 25, which celebrates the birth of Jesus Christ, is the biggest and best-loved holiday in some western countries. Here are some of the most popular customs on Christmas Day.

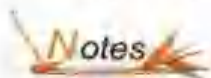
1. Santa Claus: This is the American name for St. Nicholas, a kind bishop who lived in the fourth century. It was his custom to go out at night and send gifts to poor men. When the name St. Nicholas and the story were brought to America, the American people mispronounced it and finally changed it to Santa Claus.

2. Hanging a Stocking Near the Chimney: American children hang stockings by the fireplace, hoping that Santa Claus will fill them with candy and toys.

3. Decorating the House with Evergreens: The custom of decorating homes and churches with evergreens began in the old times. People at that time thought that these plants can bring them good luck and guarantee the return of spring. People still have this custom today.

4. Hanging Mistletoe: In old times, a branch of mistletoe was hung over doorways for good luck. Today the custom continues, but now it for fun. A man may kiss any girl he catches standing under the mistletoe.

5. Sending Christmas Cards: The custom of sending Christmas cards began in London in 1843 and came to the United States in 1875. Today, most Americans send dozens of Christmas cards or "Season's Greetings" to relatives, friends, and business partners.



Jesus Christ 耶稣

bishop n. 主教

